

**textshuttle**

# Software Engineer, Translation Quality

80-100% | Zürich, Schweiz

TextShuttle entwickelt auf künstlicher Intelligenz (KI) basierende Software für die automatische Verarbeitung von Texten (Natural Language Processing, NLP). Wir sind ein schnell wachsendes Unternehmen mit ehrgeizigen Zielen und haben unseren Hauptsitz in Zürich (CH). Unser Produkt TextShuttle AI Translation wird von Unternehmen verschiedener Branchen für die automatische Textübersetzung eingesetzt.

Für unser **Quality & Customisation Team** suchen wir eine\*n **Software Engineer, Translation Quality**, um uns dabei zu helfen, die linguistische Qualität unserer maschinellen Übersetzungssysteme zu überwachen und in enger Kooperation mit unseren Kund\*innen angepasste Lösungen zu entwickeln.

## Aufgaben

- Entwicklung und Verwaltung von Tools zu Messung der Qualität von maschinellen Übersetzungssystemen
- Entwicklung neuer maschineller Übersetzungssysteme und angepasster Lösungen in enger Zusammenarbeit mit unseren Kund\*innen
- Gewinnung von Erkenntnissen durch A/B-Tests, manuelle Evaluationen und automatisierte Metriken
- Enge Zusammenarbeit mit unseren System- und KI-Spezialist\*innen

## Qualifikation

- Hochschulabschluss in Informatik, Computerlinguistik oder einem verwandten Gebiet
- Leidenschaft für das Arbeiten mit Sprache und ein Auge für Details
- Programmiererfahrung mit Python 3
- Flüssende Deutsch- und/oder Englisch-Kenntnisse
- CH- oder EU/EFTA-Staatsangehörigkeit (oder gültige Arbeitserlaubnis für die Schweiz)
- Ausführung der Tätigkeit innerhalb der Schweiz (Home-Office möglich)

## Bonuspunkte für

- Grundlagenkenntnisse in maschineller Übersetzung
- Erfahrung mit dem Schreiben und der Nutzung von RESTful API-Diensten (insbesondere FastAPI)
- Sprachkenntnisse auf Niveau B2 in mindestens einer slawischen oder nordgermanischen Sprache oder einer Sprache Ostasiens

## Benefits

- Arbeit in einem jungen, dynamischen und ehrgeizigen Team
- Arbeit an spannenden Problemstellungen mit modernsten KI-Technologien
- Kompetitiver Lohn mit Aussicht auf Beteiligungsoptionen
- Regelmässige Teamaktivitäten und Hackathons



**Fragen?** Bei Fragen oder für weitere Informationen stehen wir gerne via [welcome@textshuttle.ai](mailto:welcome@textshuttle.ai) oder telefonisch unter +41 (0)44 500 73 45 zur Verfügung.